

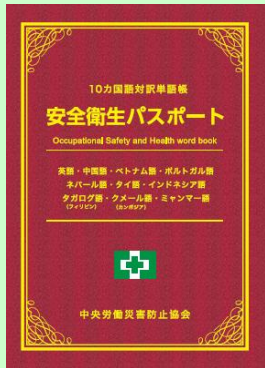
中災防の外国語教材のご案内

中央労働災害防止協会（中災防）は、図書・用品、セミナー・研修会などを通じ、皆様の安全・健康・快適な職場づくりをお手伝いします。
海外から労働者を受け入れている、また海外に進出しているなど、異なる言語の労働者が共に働く職場向けの図書・用品をご紹介します。

《お申込みは <https://www.jisha.or.jp/order/index.php> 》

10カ国語対訳単語帳 安全衛生パスポート

ピクトグラム、JIS規格安全標識も掲載。
「目で見て分かる」用語集です！



英語	Out of order
中国語	故障中
ベトナム語	Đang hỏng
ポルトガル語	Com defeito
ネパール語	सिफ्टिचो (ख)
タイ語	เสีย/เสียหาย
インドネシア語	Sedang rusak
タガログ語	Sira
クメール語	gubánfurm
ミャンマー語	ငှက်စားခဏ

「故障中」「保護具着用」「火気厳禁」など、現場の表示標識や安全衛生教育で使われるキーワード100語を厳選、ひらがな・ローマ字と10カ国語で紹介します。

【言語】英語・中国語・ベトナム語・ポルトガル語・ネパール語・タイ語・インドネシア語・タガログ語・クメール語・ミャンマー語

- 定価 756円 (税込)
- B7判 4色刷り 98頁

かるたで覚える

安全衛生標語45選 (英訳付き)



よみ札



絵札

安全衛生の基本をかるたに！
新入者教育や安全大会などで楽しみながら学びましょう。
毎日1枚を選んでミーティングのテーマにしたり、使い方いろいろ！
読み札には標語の英訳、絵札の裏には標語のテーマのポイントも掲載。

- 定価 本体1,944円 (税込)
- 95mm×70mm (札)

標語の英訳を掲載！

英語で！ 安全衛生ブック MINI



「4S徹底」「保護具着用」などの安全衛生の基本を、手帳に挟んで携帯できるサイズにまとめた英語版小冊子。
*「安全衛生ブックNANO」(日本語版)の抜粋・英訳版です。
*本文は英語表記のみです。

- 定価 170円 (税込)
- 130×80mm 20頁

各種ポスター

緑十字ポスターでは安全衛生の基本を分かりやすい標語で表現しており、毎号、標語の英語訳も掲載しています。
その他、9カ国語で「安全第一」を表した「安全第一・道」ポスターなども制作しております。

ぜひご活用ください。



標語の英訳を掲載！

中央労働災害防止協会

〒108-0014 東京都港区芝5-35-1 TEL 03(3452)6841

図書販売ホームページ <https://www.jisha.or.jp/order/index.php>

中災防 図書